

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2020	95.000,00
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	364.050,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	459.050,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
LILLO TEODORO GUARNERI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	95.000,00
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	230.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		230.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	5.000,00
III.02	Iscrizione ai corsi	110.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	1.500,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	2.500,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	50,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	0,00
III.09	Rimborsi IVA	15.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		134.050,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	0,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	364.050,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	60.000,00
I.07	Altre spese di personale	3.000,00
Totale Titolo I		63.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	5.000,00
II.02	Cancelleria	2.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	4.000,00
II.04	Pulizia locali	18.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.500,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	1.500,00
II.07	Affitto locali	215.000,00
II.08	Manutenzioni	10.000,00
II.09	Trasporti	500,00
II.10	Premi assicurativi diversi	1.500,00
II.11	Spese amministrative varie	1.200,00
II.12	Libri e Audiovisivi	3.000,00
II.13	Abbonamenti	800,00
II.14	Noleggi, leasing	3.800,00
II.15	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		268.800,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	84.750,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	15.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	6.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

III.06	Premi, borse di studio	1.500,00
III.07	Convenzioni varie	0,00
III.08	Altre spese promozionali	8.000,00
Totale Titolo III		115.250,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	4.000,00
IV.02	Arredamento	3.000,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	3.000,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		10.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	0,00
VI.04	Conversioni valutarie	0,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	2.000,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 1	0,00
VI.09	Partita di Giro 2	0,00
VI.10	Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo VI		2.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	459.050,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Alla fine del 2020 si prevede un avanzo di cassa di € 95.000. La notevole consistenza di tale avanzo è dovuta alla pandemia COVID 19, che ha imposto la cancellazione di moltissimi eventi - riprogrammati online - e all'impossibilità di ricevere ospiti dall'Italia.

La chiusura al pubblico e agli studenti dell'Istituto, ha comportato poi altri conseguenti "risparmi" relativi alle spese ordinarie (utenze, pulizia, etc).

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria prevista sul Cap. 2761 per l'E.F. 2021 è di € 230.000, in seguito all'aumento della dotazione finanziaria definitivamente confermato con messaggio della DGSP Uff. VIII n. 00738312 del 07.07.2020.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

La previsione di entrata per tale voce è in linea con l'andamento delle entrate di tale voce già previste per il 2020. Tali entrate derivano dagli introiti per la tessera annuale di socio dell'Istituto, che dà diritto all'uso della biblioteca e dei vari servizi offerti (consultazione, prestito libri e DVD, mediateca ecc.), alla partecipazione gratuita a tutti gli eventi che si tengono nella sede dell'Istituto (mostre, cineforum, conferenze, seminari, etc.) e a sconti o ingressi gratuiti per alcune attività culturali esterne.

III.02 Iscrizione ai corsi

A marzo 2020, a causa della pandemia, i corsi sono stati trasformati in corsi online. Si spera di potere tuttavia riprendere presto i corsi in Istituto, ma si intende comunque mantenere attivo l'insegnamento a distanza, quale modalità complementare all'insegnamento in Istituto. e rette dei corsi vengono incassate direttamente dall'Istituto, mentre la gestione del personale è affidata all' Associazione Italian Language and Culture Association Inc., (v. nota I.06), in base a un apposito contratto di diritto locale stipulato a seguito di una procedura di selezione di evidenza pubblica (gara d'appalto).

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Tale introito si riferisce alle vendite di biglietti d'ingresso ad alcuni eventi organizzati presso l'Istituto e ad altri eventi a pagamento esterni all'Istituto.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Previsione di entrata in linea con l'andamento degli introiti percepiti nel 2020.

III.06 Interessi bancari attivi

Interessi minimi maturati sul conto di gestione dell'Istituto.

III.09 Rimborsi IVA

Tali introiti derivano dal rimborso della tassa GST sulle spese di affitto, elettricità, telefono ecc.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Tale uscita si riferisce ai compensi erogati ai docenti di italiano tramite l'associazione Italian Language and Culture Association Inc. che ha vinto una seconda gara d'appalto - procedura negoziata sotto soglia comunitaria, bandita nel rispetto del codice degli appalti pubblici (D.L. 50/2016 e D.M. 192/2017) - conclusasi il 02 settembre 2020 con la firma di un nuovo contratto di fornitura di insegnanti da adibire ai corsi di lingua e cultura italiana che avrà efficacia sino al 31/12/2022.

I.07 Altre spese di personale

Tale uscita si riferisce ad eventuali spese legate a corsi di formazione per il personale dell'Istituto o a collaborazioni di vario genere.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Tale voce di spesa si riferisce alle spese per telefono, posta e abbonamento Internet, con un aumento in linea con l'aumento del costo della vita in Australia.

II.02 Cancelleria

Spesa relativa all'acquisto di materiale di cancelleria vario.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Tale spesa si riferisce alle spese annuali sostenute per la fornitura nei locali dell'ufficio di corrente elettrica, riscaldamento e acqua calda, con previsione di un leggero aumento in linea con l'aumento del costo della vita in Australia. Come per le spese telefoniche, la tassa GST sulle spese di elettricità e riscaldamento viene successivamente recuperata.

II.04 Pulizia locali

In previsione dell'apertura della sede alle attività in Istituto (eventi culturali e lezioni) è stata stanziata una somma notevolmente aumentata rispetto al 2020, in quanto per poter garantire la regolare ed accurata sanificazione dei locali dell'Istituto a causa dell'emergenza Covid-19, si stipulerà un nuovo contratto con la ditta di pulizie che prevede una pulizia molto più approfondita e una sanificazione periodica. Tuttavia, non appena l'emergenza sanitaria sarà trascorsa si prevede di tornare al regime di pulizie precedente alla pandemia e quindi ad un risparmio sulle spese previste per la pulizia dei locali.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Tali uscite comprendono la spesa annuale relativa alla convenzione BIBLIOWIN oltre ad alcune spese relative all'acquisto di materiale informatico vario.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Tale uscita si riferisce alla spesa trimestrale per il monitoraggio del sistema d'allarme dell'Istituto da parte della ditta addetta alla sicurezza.

II.07 Affitto locali

Nel 2020 l'Istituto ha stipulato un nuovo contratto di affitto che non prevede alcun aumento del canone fino al 31/05/2021, mentre a partire dal 01/06/2021 si tornerà all'incremento annuale del 4% applicato in passato. Le condizioni generali del contratto sono notevolmente più vantaggiose rispetto al contratto precedente. Per un approfondimento vedasi allegata relazione del direttore, nonché il messaggio di questo Istituto n. 12 del 05/05/2020 e messaggi ivi richiamati. Si precisa altresì che il nuovo canone di affitto comprende gli oneri accessori (spese condominiali ordinarie e straordinarie) che in passato venivano addebitati separatamente. Ciò da un lato garantisce la regolarità delle spese legate a tali oneri e dall'altro consente il recupero della tassa GST anche su tali oneri accessori, ricompresi nel valore complessivo del canone di affitto. Infatti in precedenza su tali oneri accessori non poteva essere richiesto il rimborso della tassa GST (simile all'IVA italiana). Per contratto all'Istituto verranno tuttavia addebitate, in via separata, solamente le spese di manutenzione dell'impianto di aria condizionata e per la ricarica degli estintori in dotazione all'Istituto.

II.08 Manutenzioni

Tali uscite si riferiscono a lavori di manutenzione dei locali dell'Istituto, oltre che alle spese relative all'assistenza fornita da una ditta specializzata per il mantenimento della rete informatica dell'Istituto.

II.09 Trasporti

Tale spesa si riferisce per lo più ad alcuni spostamenti in taxi del direttore in occasione di visite istituzionali o incontri di lavoro. Normalmente e ove possibile il Direttore usa mezzi propri oppure mezzi pubblici per raggiungere i luoghi degli incontri.

II.10 Premi assicurativi diversi

Spesa annuale per il rinnovo della polizza assicurativa per l'ufficio in caso di furto e di responsabilità civile verso terzi.

II.11 Spese amministrative varie

Tale voce di spesa è legata ai costi bancari per l'utilizzo della piattaforma CommBiz e del terminale Eftpos.

II.12 Libri e Audiovisivi

Spesa legata all'acquisizione di un certo numero di manuali per i corsi di italiano, di libri per la biblioteca e per il centro risorse insegnanti dell'Istituto e di DVD di film italiani per la videoteca dell'Istituto.

II.13 Abbonamenti

Costo dell'abbonamento annuale al quotidiano locale Sydney Morning Herald e per il quotidiano locale La Fiamma.

II.14 Noleggi, leasing

Tale uscita si riferisce alle spese necessarie per il leasing di una macchina fotocopiatrice in virtù di un contratto quinquennale stipulato alla fine del 2016 e che si concluderà nell'ottobre 2021.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Per i dettagli delle manifestazioni previste si rimanda all'allegato prospetto illustrativo e alla Relazione.

III.03 Pubblicità

Nel 2021 si prevede di proseguire la campagna Google Adwords in atto dal 2015, che si è rivelata oltremodo efficace per attirare nuovi studenti ed altri utenti verso l'Istituto.

III.05 Viaggi di servizio

Spesa legata ai viaggi di servizio del Direttore in Australia e in Nuova Zelanda ed eventualmente in Italia in occasione dell'annuale conferenza dei direttori degli Istituti.

III.06 Premi, borse di studio

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021
NOTE ESPLICATIVE

Tale spesa si riferisce al pagamento di un biglietto andata e ritorno per l'Italia nel 2021 da erogare al vincitore/vincitrice del Premio Italia, premio organizzato con l'Ambasciata d'Italia a Canberra in occasione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo.

III.08 Altre spese promozionali

Come già fatto nel 2020, anche nel 2021 si prevede di stampare un certo numero di opuscoli vari, di materiale informativo sull'Istituto e di gadget promozionali da distribuire in occasione degli eventi esterni o di visite istituzionali.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Tale spesa si riferisce all'acquisto di alcune attrezzature di vario genere per l'Istituto.

IV.02 Arredamento

Nel 2021 si prevede di acquistare alcuni nuovi mobili per l'Istituto.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Nel 2021 si prevede una spesa minima per l'acquisto di alcune attrezzature informatiche per l'Istituto.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Tale spesa si riferisce al rimborso di alcune iscrizioni ai corsi di italiano nel caso di cancellazione del corso per carenza di iscrizioni. Tale prassi è consolidata presso tutte le scuole di lingua locali e un cambiamento di tale facoltà verrebbe mal tollerata dagli studenti, con un conseguente possibile negativo ritorno di immagine. Si procederà comunque, in base a quanto suggerito dal ministero con messaggio n. 0115962 del 09 ottobre 2020 dell'Ufficio VIII della DGSP, a offrire preventivamente una nota di credito da utilizzare per un successivo corso di lingua o cultura italiana.

Premessa

Ho assunto la direzione dell'IIC di Sydney il 28 novembre 2017. Durante questo periodo si è intensamente lavorato per la regolarizzazione di varie questioni amministrativo-contabili che sono state tutte definitivamente e positivamente risolte e per realizzare al contempo una programmazione di alto livello, spesso in collaborazione con i più importanti enti culturali locali.

È estremamente difficile prevedere ad oggi la programmazione culturale del 2021 a causa dell'emergenza COVID 19 che ci costringe a riprogrammare continuamente tutte le attività didattiche e di promozione dell'Istituto. Mentre in Europa, nonostante l'aumento di casi da ultimo registrati, la tendenza è quella di mantenere aperte le frontiere e di consentire la mobilità delle persone - eventualmente applicando chiusure temporanee e mirate -, la situazione in Australia risulta essere molto diversa. Il Paese, pur avendo poche decine di casi, mantiene una politica di chiusura quasi assoluta delle frontiere esterne. Viene concesso il permesso di uscita e/o entrata dal paese in pochissimi casi e solo per gravi e documentati motivi. Inoltre è comunque previsto che vi sia un periodo di quarantena di 14 giorni in entrata, da svolgersi obbligatoriamente presso delle strutture ricettive (hotel) scelte dal Governo. I relativi costi sono elevati e devono essere coperti dalla persona sottoposta a quarantena. Anche le frontiere interne tra i diversi Stati dell'Australia sono attualmente chiuse e anche in questo caso si prevedono limitazioni di mobilità simili a quelle sopra descritte.

Infine è presente in Australia un obbligo di distanza fisica di 1,5 metri, e ciò comporta una difficoltà nel programmare le attività culturali al chiuso, che possono avere un numero assai ridotto di spettatori. A causa di tali obblighi, le attività di promozione linguistica (lezioni) e culturale (eventi) presso la sede dell'Istituto sono momentaneamente sospese.

Non è prevedibile quanto queste restrizioni resteranno in vigore e quando gli ospiti dell'Istituto provenienti dall'Italia potranno nuovamente venire in Australia. Questa incertezza rende appunto difficile definire adesso una programmazione culturale e le conseguenti spese. In tal senso sarà necessario aspettare i primi mesi del 2021 per avere maggiori elementi che orientino le scelte dell'Istituto.

Obiettivi

L'Istituto ha una competenza territoriale molto ampia che riguarda quattro stati dell'Australia e la Nuova Zelanda. Se le condizioni dovute alla pandemia lo consentiranno, durante il prossimo anno si consolideranno i risultati ottenuti in termini di produzione di eventi culturali. Saranno tutti di ottimo livello, diversificati e spesso promossi in collaborazione con prestigiosi enti culturali locali (Festival, Musei, Biblioteche), con la rete diplomatica-consolare e con altri uffici del Sistema Italia, tra cui l'ICE, la Camera di Commercio, i Lettorati, la Dante Alighieri e tutti i dipartimenti di Italiano presenti nelle varie Università. Si intende rafforzare inoltre l'attività di promozione in altre città, tra cui Brisbane, Canberra, Darwin e in Nuova Zelanda. È già in atto una costante e proficua collaborazione con la Direzione dell'Istituto di Melbourne in tutti i settori che consentirà di ottimizzare le risorse umane e finanziarie. La programmazione culturale sarà ampliata e completata con la richiesta di fondi per attività specifiche.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura di Sydney occupa il 4° piano di un edificio storico situato nel cuore del CBD (Central Business District) di Sydney, di fronte al celebre Queen Victoria Building e alla stazione metropolitana di Town Hall. La sede, di circa 350 m2, si trova in una posizione strategica e appare idonea ad ospitare l'Istituto. Consente infatti, tramite un funzionale e flessibile sistema di pareti mobili, di avere 5 aule (dedicate normalmente ai corsi di lingua) che si possono trasformare in un unico ambiente da utilizzare per gli eventi.

Riguardo alla descrizione e alle dotazioni della sede, al fine di limitare la presente relazione a tre pagine come richiesto dal Ministero, si richiama quanto contenuto nelle precedenti relazioni. L'Istituto dispone anche di una biblioteca e di una videoteca, accessibili ai soci e studenti dell'Istituto. Il contratto di locazione è scaduto lo scorso 31 maggio 2020. Come noto al Ministero è stato stipulato un nuovo contratto di locazione relativo allo stesso immobile

che ospita l'Istituto, ma a condizioni a noi più favorevoli. Il canone di locazione, in linea con i prezzi di mercato, è adesso comprensivo di tutte le spese condominiali ordinarie e straordinarie, mentre nel precedente contratto anche le spese straordinarie erano a carico dell'Istituto. Ciò comportava che, in passato, i costi di locazione potevano avere delle rilevanti variazioni, con conseguenti difficoltà di programmazione economica. Altra clausola particolarmente favorevole e non usuale, del nuovo vigente contratto, è quella che prevede che l'Istituto possa esercitare, unilateralmente e in qualunque momento, un'opzione di risoluzione anticipata del contratto, dando al locatore un preavviso di soli nove mesi. Il contratto prevede inoltre che, alla scadenza del contratto, prevista per il 31 maggio 2026, l'Istituto possa esercitare un'opzione di stipula di un nuovo contratto triennale alle stesse condizioni. Infine una clausola standard stabilisce un aumento annuale fisso del 4% del canone di locazione. Tale contratto, che presenta migliori condizioni rispetto al precedente, insieme a un aumento definitivo della dotazione ordinaria, consente adesso una gestione più equilibrata dell'Istituto.

Nel 2018 è stato redatto e inviato al Ministero un nuovo DVR, e nel settembre 2020 è stata completata un'integrazione al DVR per far fronte all'emergenza COVID.

Risorse Umane

L'Istituto opera con un Direttore appartenente all'Area della Promozione Culturale e con quattro unità di personale a contratto: un collaboratore amministrativo e un assistente amministrativo con contratti regolati dalla legge italiana, un collaboratore amministrativo (recentemente rientrato dal congedo per maternità) e un ausiliario, con contratti regolati dalla legge australiana. Purtroppo in Istituto a causa dell'emergenza COVID di cui sopra, non è più presente il tirocinante, inviato dal ministero nell'ambito dell'accordo MAECI-CRUI, che costituiva un ulteriore supporto e una buona occasione di formazione per lo studente. Riguardo alla ripartizione delle mansioni, sempre per brevità, si richiama a quanto descritto nelle precedenti relazioni allegate al bilancio. Una situazione particolare riguarda il carico di lavoro per il Direttore che è oggettivamente eccessivo. Si auspica che, con l'immissione in carriera di 40 nuovi funzionari APC, possa essere assegnato un Addetto a questo Istituto, che consenta una migliore ripartizione delle competenze di direzione e un conseguente potenziamento della promozione culturale in due paesi importanti come Australia e Nuova Zelanda.

Risorse Finanziarie

La problematica situazione riguardante le finanze dell'Istituto è oramai risolta.

Come noto la vicenda delle spese condominiali arretrate (anni 2015/2017) dovute ma non, a suo tempo, onorate si è conclusa positivamente e con notevole risparmio rispetto a quanto preventivato. Con la stipula del nuovo contratto di locazione di cui sopra, le spese di locazione, seppur consistenti, sono adesso prevedibili e sostenibili per il bilancio dell'Istituto.

Nel corso del 2020 la situazione è ulteriormente migliorata grazie all'aumento definitivo della dotazione a 230.000 euro annuali concesso dal Ministero. Tale aumento infatti assicura la copertura delle spese di gestione ordinaria per i prossimi anni. In una prospettiva economica di medio-lungo periodo sarà tuttavia necessario prevedere un lieve, ma costante, aumento annuale della dotazione, che compensi gli aumenti dei costi di gestione ordinaria, che si prevedono siano nell'ordine di un 4% annuale. Se nei prossimi anni tale modalità non verrà attuata, questo Istituto si ritroverà nuovamente tra 5/6 anni in una situazione emergenziale come quella da poco affrontata e di recente risolta. Grazie ai risparmi di gestione attuati e alla nuova dotazione di 230.000 euro, si potrà adesso fare affidamento su una base finanziaria più solida e, di conseguenza, si potranno così evitare le laboriose richieste annuali di fondi integrativi che erano indispensabili nel passato. In questa fase si prevede un consistente avanzo di bilancio di circa 95.000 euro determinato, in gran parte, dalla cancellazione di moltissimi eventi presenziali e dalle mancate spese relative a tutte le attività che prevedevano la presenza di ospiti italiani in Australia e Nuova Zelanda. A marzo 2020, a causa delle conseguenti restrizioni imposte dalle autorità locali, tutte le attività di promozione culturale presenziali sono state annullate e l'intera attività è stata riprogrammata in forma online. Vi sono state poi una serie di "risparmi" relativi alle

spese ordinarie (es. pulizie, utenze) e alla mobilità (viaggi e trasporti) che sono derivati da quanto sopra. Infine come sopra accennato anche i corsi, che venivano tenuti in Istituto, sono stati trasformati in modalità online. Questa differente forma di insegnamento rappresentava un'incognita e si temeva un tracollo del numero degli studenti e dei ricavi durante il 2020. Ciò non è avvenuto, e i corsi sono sorprendentemente in crescita con una previsione, non attesa, di ulteriore incremento dei ricavi a fronte di minori spese. Questa nuova forma di insegnamento a distanza resterà, anche ad emergenza conclusa, una forma interessante e complementare per diffondere la nostra lingua.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Come sopra accennato i corsi sono attualmente online e il riscontro è molto positivo da parte degli studenti, il cui numero si prevede in ulteriore aumento, rispetto a un 2019 già molto positivo. Le restrizioni in atto comportano un obbligo di distanziamento fisico e un massimo di presenze per metro quadrato, e ciò comporta l'impossibilità di riprendere in sicurezza i corsi presenziali. Le aule consentirebbero di ospitare 4/5 persone e il corso non sarebbe economicamente sostenibile.

Ad ogni modo si è consapevoli che i corsi online non possono sostituire i corsi presenziali, ma solo fornire una parziale alternativa e si spera quindi di potere riprendere a svolgere in Istituto gli stessi, non appena le norme locali lo consentiranno.

I corsi, oltre ad essere uno strumento formidabile per la promozione del nostro paese, sono anche un'importantissima fonte di finanziamento per le attività culturali dell'Istituto. Anche per quanto riguarda i corsi dell'Istituto e le problematiche connesse alla gestione indiretta degli stessi, ossia tramite la "fornitura" di professori all'Istituto tramite un operatore economico selezionato attraverso una procedura di evidenza pubblica, si rimanda, per un eventuale approfondimento, a quanto riportato nelle relazioni allegate ai precedenti bilanci. A tal proposito si ringrazia il Ministero per il recente messaggio relativo alle differenti modalità di gestione dei corsi. Il messaggio in parte ristabilisce, in armonia con quanto previsto dal Regolamento 392/95, la centralità della gestione diretta come forma principale e preferibile (seppur a determinate condizioni) per la gestione dei corsi. Restano tuttavia aperte delle questioni come ad esempio, nel caso di gestione diretta parziale, la rotazione dei professori da imporre all'agenzia interinale vincitrice dell'appalto, (cfr. pag. 5 documento di lavoro allegato al Mess. 01159622020-10-09). Tale rotazione appare di difficile attuazione perché una continua rotazione degli insegnanti danneggerebbe la qualità dei corsi, e, a mio avviso, anche perché sarebbe difficile trovare un'entità (associazione, cooperativa etc.) che sia disposta ad accettare contrattualmente una condizione che imponga loro una tale condizione contrattuale. Gli enti/agenzie interinali che vogliono mantenere un alto standard di insegnamento impiegano tempo e danaro a selezionare e a formare i propri insegnanti e non credo ritengano utile ed economicamente sostenibile tale rotazione.

Attività culturali

Come già detto, a causa della non prevedibilità dell'evolversi della pandemia, non è facile prevedere la modalità concrete con cui verrà realizzata la programmazione culturale per il 2021. E ciò vale non solo per le attività da realizzarsi presso l'Istituto, ma anche per tutte le attività che vengono realizzate con i più importanti partner culturali australiani. Durante il 2020, la maggioranza delle attività sono state annullate o rinviate, come ad esempio l'esposizione Venice by the Sea, prevista per dicembre 2020, che è stata posticipata dal Museo a marzo 2022. Infatti anche gli enti culturali locali (musei, festival, teatri), aspettano a riprendere l'attività nella speranza di poterlo fare senza le gravose limitazioni imposte dal governo sulla capacità degli spazi (ridotta di oltre il 50%) e sulla possibilità di ricevere ospiti dall'estero. Non è attualmente prevedibile quando tali restrizioni potranno consentire una piena ripresa delle attività anche in Istituto. Seppur con forti restrizioni, alcune sale cinematografiche e alcune sale conferenze hanno riaperto con una forte limitazione della capacità di cui sopra. L'Istituto ha incoraggiato tale tendenza e parteciperà all'organizzazione di eventi utilizzando tali opportunità. Pur consapevoli del fatto che le autorità australiane sono e saranno particolarmente prudenti, si spera che per il prossimo anno le restrizioni in atto possano subire degli alleggerimenti, specialmente nella seconda parte dell'anno.

In base a ciò e all'offerta di eventuali ulteriori fondi durante il corso dell'anno la programmazione culturale, che già prevede una serie di eventi, verrà ulteriormente arricchita.

Per gli specifici eventi si rimanda, sempre per brevità, all'allegato elenco delle manifestazioni. In continuità con quanto fatto durante il 2020, la sinergia con l'Istituto di Cultura di Melbourne, con tutte le sedi diplomatiche e consolari in Australia e Nuova Zelanda, e con gli altri enti del Sistema Italia, saranno elementi fondamentali per un contenimento dei costi e per un'efficace promozione. In tal senso egualmente importante sarà il continuare la collaborazione con i più importanti interlocutori culturali presenti sul territorio (v. successivo paragrafo), attraverso la presenza dei nostri artisti presso prestigiose istituzioni culturali locali.

Collaborazioni

È fondamentale, per l'efficacia della nostra attività di promozione culturale e per la creazione di occasioni che favoriscano relazioni culturali durature tra i nostri Paesi, sviluppare progetti condivisi con i più importanti interlocutori culturali locali, privati e pubblici. Si prevedono collaborazioni con diverse istituzioni culturali locali e italiane tra cui: l'Art Gallery of NSW, l'Italian Film Festival, il Sydney Film Festival, l'Antenna Documentary Film Festival, il festival internazionale di fotografia Head On, il Casula Powerhouse Arts Centre, il festival di luci e musica Vivid, Sculpture by the Sea, il Maritime Museum, il Queensland Performing Art Center, l'University of Sydney, la Victoria University of Wellington, l'University of NSW, l'UTS University, la Western Sydney University, la Macquarie University, l'Italian Forum Cultural Center, il Cluster EUNIC, il CIDIM, Cinecittà e l'associazione produttori cinematografici Controluce. In seno alle azioni di collaborazione con il Sistema Italia si segnalano le collaborazioni con l'IIC di Melbourne, l'Ambasciata d'Italia a Canberra, l'Ambasciata d'Italia a Wellington, il Consolato Generale d'Italia a Sydney, il Consolato d'Italia a Brisbane, l'ICE, la Camera di Commercio Italiana, l'ENIT, la Scuola Bilingue Italiana di Sydney (IBS) e il Co.As.It.

Conclusioni

Gli eventi previsti per il 2021 sono già numerosi e di notevole livello e la programmazione sarà arricchita a seguito della conferma dei fondi straordinari di Vivere all'italiana. Sarà possibile avere una programmazione più dettagliata durante il corso del prossimo anno, in base all'evolversi della pandemia e in base ad ulteriori risorse che si renderanno disponibili durante il corso del 2021.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra arte contemporanea	"Stato Di Grazia" di Laura Cionci		OTTOBRE	IIC, altra galleria di Sydney	EUR	8.000,00	8.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Giornata del contemporaneo		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Sculpture by the Sea	Partecipazione di uno scultore italiano alla mostra		OTTOBRE	Passeggiata costiera Bondi-Tamarama	EUR	54.000,00	4.000,00	50.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Sculpture by the Sea		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto del gruppo musicale Santa Taranta	New Italian sound		MARZO	Auditorium dell'Italian Forum	EUR	11.000,00	6.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Co.As.It.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerti Suono Italiano Australia	Serie di concerti di musica classica		GIUGNO	IIC	EUR	17.000,00	7.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d' Italia, Consolato di Brisbane, CIDIM		Data inizio: 01/06/2021	Data fine: 30/11/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 13.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Design Day	Inaugurazione mostra permanente ArteLuce, con lampade di design italiano		MARZO	IIC	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Ricerca Italiana - Fare Rete	Conferenza del Prof. Antonio Di Ieva sull'intelligenza artificiale applicata alla neurochirurgia		APRILE	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Rassegna Italia	Rassegna cinematografica sull'Italia contemporanea		FEBBRAIO	Casula Powerhouse Arts Centre	EUR	6.000,00	3.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Casula Powerhouse Arts Centre		Data inizio: 01/02/2021	Data fine: 30/11/2021	Note:			
Rassegna Cinema Italia	Proiezione di film contemporanei italiani con aperitivo		APRILE	Palace Cinemas a Sydney	EUR	12.000,00	2.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Palace Cinemas		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Sydney Film Festival	Partecipazione di due/tre film italiani		GIUGNO	Varie sale cinematografiche a Sydney	EUR	35.000,00	5.000,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Sydney Film Festival, Associazione Controluce		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Italian Film Festival	Rassegna di film italiani		SETTEMBRE	Palace Cinemas a Sydney	EUR	37.000,00	7.000,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Palace Cinemas		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Antenna Documentary Film Festival	Partecipazione di un regista italiano a uno dei più importanti festival australiani		OTTOBRE	Cinema di Sydney	EUR	24.000,00	4.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Antenna Documentary Film Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 21.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della Cucina Italiana	Degustazione amari artigianali		NOVEMBRE	IIC	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ICE, Casa Barilla		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
End of Year Soirée	Concerto di fine anno		DICEMBRE	IIC	EUR	3.750,00	3.750,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.750,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Teatro per bambini	Serie di workshop dedicati alla Commedia dell'Arte		AGOSTO	Italian Bilingual School	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Italian Bilingual School		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Filosofia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenze di filosofia	Serie di conferenze con il filosofo Roberto Calasso		AGOSTO	IIC e Western Sydney University	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Western Sydney University		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XXI Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Serie di eventi in occasione dei 700 anni dalla morte di Dante Alighieri		OTTOBRE	IIC e Università	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Dipartimenti di Italiano delle Università della circoscrizione		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Festival della poesia di Genova - Partecipazione del poeta, narratore e musicista Claudio Pozzani		OTTOBRE	University of Sydney	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: University of Sydney		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XXI Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Conferenza sulla letteratura di viaggio Border Crossing - Conferenza della scrittrice Claudia Durastanti		OTTOBRE	IIC e University of Sydney	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: University of Sydney		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 9.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Head On Photo Festival	Mostra di opere di un fotografo italiano all'interno del festival di fotografia		MAGGIO	IIC	EUR	6.000,00	6.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Head On Photo Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

Totale a carico IIC EUR: 84.750,00